

GhYZZYb`K Y]gg`_Àa dZh`i a`XYb`H]hY`
/ , \$' - /7Ua dYf`XYg`>U\`fYg/ , \$' - /]b
8ØggY`XcfZ

9f`YVYb`G]Y`XYb`gdUbbYbXYb`K YhVYk YfV` 5857`7Ua dYf
XYg`>U\`fYg`&\$&(`Ui Z`XYa`7UfUj Ub`GU`cb`]b`8ØggY`XcfZ`5a
+"`GYdhYa VYf`hfYhYb`%(:]bU`]ghYbž`XUfi bhYf`GhYZZYb`K Y]ggž
[Y[YbY]bUbXYf`Ub`i bX`nY][Yb`]f`? ÖbbYb`]b`j YfgW`]YXYbYb
: U\`fX]gn]d`]bYb`"8]Y` ; Yk]bbYf`Yfk UfhYb`ZUbhUgh]gW`Y`DfY]gYž
XUfi bhYf`Y]bY`%(!hÅ [][Y`7Ua d]b[fY]gY`bUW`? UbUXU"
=bZcfa]YfYb`G]Y`g]W`ØVYf`X]Y`HY`]bY`a Yf`i bX`X]Y
A YggY`][\`][\hg`i bX`hUi W`Yb`G]Y`Y]b`]b`X]Y`K Y`h`XYg
7Ua d]b[g`



GhYZZYb`K Y]gg`_Àa dZh'i a`XYb`H]hY`XYg

VYghYb`7Ua dYfg`]b`8Yi hgWk`UbX

<Ua Vi f[`8]Y`7Ua d]b[[Ya Y]bgWkUZh]b`8Yi hgWk`UbX`]gh]b
[fc»Yf`5i ZFY[i b[žk À\fybX`ØVYf`&) "\$\$\$`7Ua d]b[ZUbg`g]Wk`Ui Z
XYb`X]Yg`À\f][Yb`7UfUj Ub`GU`cb`]b`8ØggY`XcfZ`ZFYi Yb`5a
GUa ghU[žXYb`+"`GYdhYa VYfž`k]fX`XYf`5857`XYb`a]h`GdUbbi b[
Yfk UfhYhYb`K YhhVYk YfV`i a`XYb`H]hY` 7Ua dYf`XYg`š\`fYg`&&(
Ui gf]Wk`hYb`"6Y`X]YgYa`9j Ybhž`XUg`]a` : fY][Y`ÀbXY`j cf`<U`Y`%\$
XYf`A YggY`ghUhhZ]bXYhž`hfYhYb`]bg[YgUa h`%(`HY)`bY`a Yfž`XUfi bhYf
Ui Wk`GhYZZYb`K Y]gg`Ui g`?fUa Yf\`cZ`]b`A YW`YbVi f[!J cfdca a Yfbž
[Y[YbY]bUbXYf`Ub"

8]Y`J YfUbghU`hi b[`]gh`Y]b`k]Wk]h[Yf`6YghUbXhY)`XYf`Yi fcdÀ]gWk
Ui g[Yf]Wk`hYhYb` : UWk a YggY`fi bX`i a g`H\Ya U`7Ua d]b["<]Yf
nY][Yb`b]Wk`h`bi f`X]Y`HY)`bY`a Yf`\`f`?ØbbYb`]b`j YfgWk]YXYbYb
: U\`fX]gn]d`]bYb`i bX`GdYn]U`Ui Z[UVYbž`gcbXYfb`XYa`cbghf]YfYb
Ui Wk`X]Y`k UWk`gYbXY`6Y`YVh\Y]h`XYg`7Ua dYbg`]b`8Yi hgWk`UbX`
8]Y`K i fnY`b`X]YgYf`6Y[Y]ghYfi b[``]Y[Yb`]b`XYf`GY`bgi Wk`h`bUWk
BUhi fž` : fY]\`Y]h`i bX`Y]bYa`U`hYfbUhj Yb`@YVYbggh]ž`XYf`]b`XYb
`YhhYb`š\`fYb`ghUf`_ni [Ybca`a Yb`\`Uh"

GhYZZYb`K Y]gg`\Uh`g]Wk`Xi fWk`gY]bYb`G]Y[`]a`J cffi bXYb`Ui Z`]b
F`cghcW`ZØf`XUg` :]bU`Y`ei U`]Z]n]Yfh`8]Yg`nY][h`b]Wk`h`bi f`gY]b
HU`Yb`h`Ua`GhYi Yf`gY]bYg`J`K`7FUZhYfgž`gcbXYfb`Ui Wk`X]Y`b]h]Uhj] Y
j]Y`Yf`7Ua d]b[Y]bghY][Yfž`X]Y`g]Wk`j Yfgh`Àf`_h]b`X]Y`GnYbY
Y]bVf]b[Yb`5i Wk`X]Y` ; Yk]bbYfgWkUZh]a`YhhYb`š\`fž`YffY]Wk`h
Xi fWk`F`Yb`À`K]hk Yf`Ui g`6i Wk`\`c`n]b`XYf`B`cfX`\Y]XYž`\Uhj]Y`Yb
7Ua d]b[Yb`h\i`g]UghYb`U`g`J`cfV]`X`[YX]Yb`h`i bX`XYb`K YhhVYk YfV
bcWk`UhhfU`_hj] Yf`[Ya`UWk`h"

Ni g`Àh`]Wk`ni`Fi`\`a`i bX`9\fy`Yfk UfhYh`XUg`G]Y[YfdUUF`Y]bY
Ui ZFY[YbXY`%(`!hÀ`][Y`7Ua d]b[fY]gY`Xi fWk`?UbUXUž`]b`_i`g]j`Y
: `i [h]W`_Yhg]`ja`K`Yfh`j`cb`ØVYf`, \$\$\$`9i`fc`"8]Y`Nk`Y]h`i`bX
8f]hd`Uhm]YfhYb`_ØbbYb`g]Wk`ØVYf`; i`hgWk`Y]bY`ZØf`7Ua d]b[!`i`bX
K`c`\bk`U[YbVYXUfZ`ZFYi Ybž`k`Ug`XYb`5b`fY]n`ni`f`HY)`bU`a`Y`k`Y]hYf
Yf`\`Ò`h"

8]Y`%'`UbXYfYb`?cb_i`ffYbhYb`_ca`a`Yb`Ui`g`j`YfgW`JYXYbYb`HY`Yb
8Yi`hgW`UbXg.`j`cb`BcfXf\Y]b!K`YghZU`Yb`ØVYf`B]YXYfgUW`gYb`V]g
bUW`6UmYfb`"X`XY`FY[]cb`Vf]b[h`XUVY]`\fY`Y][YbYb
7Ua`d]b[hfUX]h]cbYb`i`bX`!hYW`b]_Yb`a`]h`b`XYb`K`YhVYk`YfVž`k`Ug
ZØf`Y]bY`gdUbbYbXY`J`JY`ZU`h`gcf[hY`"

8]Y`Y`hnhYbX`]W`Y`9bhgW`Y]Xi`b[`k`]fX`]a`F`U`a`Yb`XYg`7UfUj`Ub
GU`cbg[YhfcZZYbžXYf`j`ca`'`%"`5i`[i`gh`V]g',`"GYdhYa`VYf`]b
8ØggY`XcfZ`ghUhhZ]bXYhi`bX`Ub`XYa`ØVYf`+)`\$`5i`gghY`Yf`]\fY
BYi` \Y]hYb`dfÅgYbh]YfYb"

: Øf`7Ua`d]b[ZfYi`bXY`V]YhYh`XYf`GU`cb`b]W`h`bi`f`X]Y`A`Ò[`]W`_Y]hž
X]Y`bYi`YghYb`DfcXi`_hY`i`bX`HYW`bc`c[]Yb`ni`Yb`hXYW`Yb`ž`gcbXYfb
Ui`W`g]W`ØVYf`YggYbh]Y`Y`H`Ya`Yb`k`]Y`K`c`ba`cV]j`Yfa`]Yhi`b[
i`bX`7Ua`d]b[d`À`hY`ni`]bZcfa`]YfYb`"÷gVYgcbXYfY`5857!
A`h[`]YXYf`_ØbbYb`j`cb`Yfa`À»][hYb`9]bhf]hgdFY]gYb`dfcZ]h]YfYb"

Ni`gUa`a`YbZUggYbX`gd]Y[Y`h`XYf`K`YhVYk`YfV`i`a`XYb`H]hY` 5857
7Ua`dYf`XYg`X`fYg`b]W`h`bi`f`]bX]j`]Xi`Y`Y`@Y]ghi`b[Yb`k`]XYfž
gcbXYfb`]gh`Ui`W`Y]b`5i`gXfi`W`_XYf`YVYbX][Yb`7Ua`d]b[_i`hi`f`]b
8Yi`hgW`UbX`"9f`nY][hž`k`]Y`gY`f`X]Y`A`YbgW`Yb`XUg`5VYbhYi`Yf
gi`W`Yb`i`bX`X]Y`fYi`XYb`XYg`7Ua`dYbg`gW`À`hYb`"8]Y`J`cfZfYi`XY
Ui`ZXYb`+"GYdhYa`VYf`]gh`gdØfVUf`i`bX`Yg`V`Y]Vh`ni`c`ZZYbžXUgg
GhYZZYb`K`Y]gg`gY]bYb`HfUi`a`j`Yfk`]f`_]W`Yb`_Ubb"

8YhU]`g

6Ygi`W`Yb`G]Y`i`bg`Ui`Z.`a`Y]b!VYf`]b`bYh